

〔英〕罗兰·奥利弗 著
安东尼·阿特莫尔 著

1800年以后的 非洲



商 务 印 书 馆

1800 年 以 后 的 非 洲

[英] 罗 兰 · 奥 利 弗 著
 安 东 尼 · 阿 特 莫 尔

李 广 一 等 译

何 传 春 等 校

商 务 印 书 馆

1992 年 · 北 京

Roland Oliver

Anthony Atmore

AFRICA SINCE 1800

Cambridge University Press, 1981

根据剑桥大学出版社 1981 年版译出

1800NIÁN YǐHòu DE FēIZHÒU

1800 年以后的非洲

[英] 罗兰·奥利弗 著
安东尼·阿特莫尔

李广一 等译

何传春 等校

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

新华书店总店北京发行所发行

河北三河县艺苑印刷厂印刷

ISBN7-100-00453-5/K·57

1992 年 7 月第 1 版

开本 850×1168 1/32

1992 年 7 月北京第 1 次印刷

字数 311 千

印数 1200 册

印张 13 1/8 插页 1

定价: 5.45 元

译者前言

《1800年以后的非洲》系英国伦敦大学东方和非洲学院的非洲史教授罗兰·奥利弗和安东尼·阿特莫尔所著。原书1967年由剑桥大学出版社出版后,1971年再版,1981年出第三版,1985年又出了第四版。

罗兰·奥利弗教授是现代英国剑桥学派的非洲史专家,是当代英国最著名的非洲史学者之一。曾担任八卷本的《剑桥非洲史》的总主编和第三卷的主编。《1800年以后的非洲》以及该书的姊妹篇《铁器时代的非洲》、《中世纪的非洲》都是他的代表作。

《1800年以后的非洲》(第三版)的内容主要叙述自19世纪起到20世纪80年代止非洲各国的历史和欧洲人在非洲的重大活动,同时还简明扼要地介绍了这个时期非洲几十个国家和地区的政治、经济、社会、文化等各方面的基本情况。内容充实,资料丰富,几乎非洲近现代史的所有基本问题都包括在内。该书按地区史编写,系统性较强。观点虽不免有若干主观偏见,但基本上客观可信,是一部有参考价值的非洲近现代史专著。

中译本最初是根据该书第二版翻译的,各章译、校者如下:

前言 李广一译 罗英豪校

第一至十章 李广一译 罗英豪校

第十一章 李广一译 易漫白校

第十二、十三章 李广一译 王远瞻校

第十四章 罗英豪译 李广一校

第十五至十七章 谢长庆译 李广一校

第十八至二十二章 李广一译 王远瞻、刘大全校

索引 李广一译 薛文健校

全书译完后，我们又见到了原书第三版。李广一和何传春又按第三版对全部译文作了修改、补译。新增加的第二十一、二十三、二十四章由何传春译，李广一校。作者作了根本修改的第十九、二十、二十二章，其中第十九、二十二章的修改部分由何传春译，李广一校；第二十章的修改部分由李广一译，何传春校。

由于我们的水平有限，译文难免有错误，切盼广大读者批评指正。

1984年7月1日

目 录

第三版前言	1
第一章 赤道以北的非洲	3
第二章 赤道以南的非洲	20
第三章 殖民时期以前的西非, 1800—75 年	35
第四章 中西非, 1800—80 年	50
第五章 南部非洲, 1800—85 年	62
第六章 中东非, 1800—84 年	77
第七章 瓜分前东北非的政治衰退和商业停滞	91
第八章 西北非, 1800—81 年	108
第九章 在纸上对非洲的瓜分, 1879—91 年	119
第十章 在地域上对非洲的瓜分, 1891—1901 年	130
第十一章 热带非洲的殖民统治:	
(一) 政治发展和经济发展, 1885—1914 年	145
第十二章 热带非洲的殖民统治:	
(二) 社会和宗教的发展	158
第十三章 两次大战间隙时期, 1918—38 年	172
第十四章 北非和东北非, 1900—39 年	184
第十五章 南非, 1902—39 年	201
第十六章 第二次世界大战	214
第十七章 殖民统治的晚期, 1940—60 年	228
第十八章 走向独立的道路: (一) 西部非洲	238
第十九章 走向独立的道路: (二) 北非: 独立和独立以后	252

第二十章 走向独立的道路：(三)东非和扎伊尔·····	274
第二十一章 独立：中南非·····	287
第二十二章 白人统治下的南部非洲·····	309
第二十三章 独立后的中部非洲：(一)概论·····	338
第二十四章 独立后的中部非洲：(二)详论·····	355
补充读物参考书目·····	380
索引·····	385

第三版前言

本书《1800年以后的非洲》的第三版拟与我们新出版的《1400—1800年中世纪的非洲》配套。由罗兰·奥利弗和布赖恩·费根合著的《铁器时代的非洲》已在1975年问世。因此，最初由菲利普·哈里斯在剑桥大学出版社工作时建议的三部曲，至今遂告完成。

第三版所叙述的事件到1979年4月为止。实际上，在我们编写此书时，新闻简报正在报道坦桑尼亚和自由乌干达的军队占领坎帕拉的消息。而预定在津巴布韦(罗得西亚)产生第一个黑人多数政府的选举，两天后即将举行。正如我们在第二版的前言中所说的那样，当前非洲正处于一个急速变化的阶段，要解释最近发生的事件，感到特别困难。但是，就整体来看，非洲大陆的形势似乎比1971年更稳定了。尽管有几个国家发生了意外的、激进的政变，但非洲各国的边界并未变动。此外，还有过几次从军管到民治和另外几次从民治到军管的重大变化。虽然外国对非洲的干涉升级了，然而几个非洲国家已证明它们仍有力量变换其外国盟友。所有这一切都使我们有理由相信，我们以前对研究非洲所持的观点，在今后一些时候基本上也会是正确的。

在这一版中，第二十一、二十三、和二十四章的内容系属新增；第十九、二十和二十二章的内容则作了根本的修改。我们还趁此机会将其他章节里的一些非洲国名和地名按现代叫法进行了改写。一般来说，殖民地时期的写法只用于与殖民时期有关的地方。对于独立后的历史，我们尝试着不仅按其年代顺序进行评论性的

叙述，而且把这段历史与独立之前展开的历史过程紧密结合起来叙述，同时将这段历史分成几个特点相当明显的时期。最后，虽然在过去的八年里，有关非洲历史的学术出版物已有显著的增加，我们还是大刀阔斧地删减了本书的补充阅读参考书目，以适合学生而不是教师的需要。凡需要详细资料的读者，现在可与剑桥非洲史文献部联系。在本版发行后的短时期内，即可得到所索资料。

罗兰·奥利弗

安东尼·阿特莫尔

第一章 赤道以北的非洲

1

撒哈拉沙漠和伊斯兰教：统一北部非洲的纽带

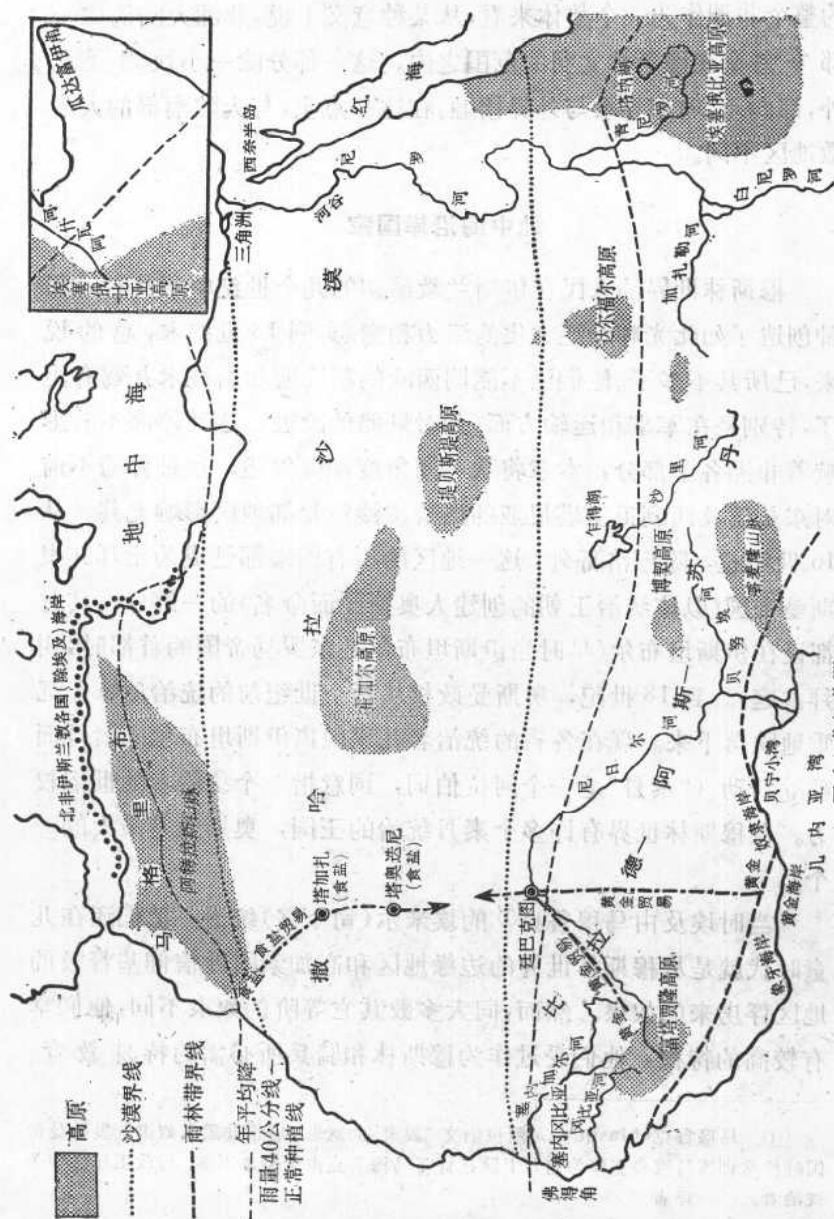
非洲的北半部，从地理上讲，主要是撒哈拉沙漠。这片一望无垠的地区，南北达 2800 公里，东西约 8000 公里，年降雨量不足 13 厘米。除了生活在几个地下水出露的绿洲四周的居民外，直到现代，生活在这里的都是一些游牧的牧民。只是在最近几年，才发现沙漠下面有石油和天然气。于是游牧民变成了技术员和工人，他们生活在石油城里，而所用的水是由从很深的地下，通过钻得很深的自流井提供的。沙漠的北部是气候温和的地中海沿岸地带，这里雨量主要集中在 1 月到 3 月之间。向南是热带地区，属于夏季雨地带。无论从种族上还是从地理上说，撒哈拉沙漠都是一条边界。在沙漠地带及其北部，居住着白色皮肤，有高加索人血统的柏柏尔人和阿拉伯人。南部则是“黑人的土地”——希腊人称之为“埃塞俄比亚”，柏柏尔人称之为“阿卡尔·恩几纳温”（几内亚），阿拉伯人则称之为“毕拉德·阿斯-苏丹”。

因此，撒哈拉沙漠对于大规模的迁徙是一个障碍，但它并不能阻止少数人带着他们的思想和技术从这一边迁移到另一边去。沙漠对于人类交通永远是一道难于克服的障碍。但是，自输入了马和骆驼使旅行变得较容易之后的两千多年以来，人们一直在不懈地克服这种困难。在汽车和飞机时代以前，穿过沙漠需要两个多月。然而人们还是不停地在它上面通过。不仅仅是在探险旅行时穿过它，而且也定期地、年复一年地在进行贸易、教育和朝圣时穿过它。远在欧洲的帆船到达西非大西洋沿岸之前，紧靠沙漠南缘的苏丹

诸国就同沙漠北部诸国接触了。因此，也象北方的阿拉伯人和柏柏尔人一样，苏丹诸国的居民，至少是城镇里的居民，在 11 世纪到 16 世纪之间开始成为穆斯林。他们当中博学而虔诚的人研究阿拉伯文的古兰经这部伊斯兰教圣经的语言，并到圣城麦加和麦地那朝圣。尤其是商队，同外部世界的种种发展保持着接触。沙漠两边的统治者和富人信奉同一个上帝，阅读同样的书籍，享用同样的奢侈品，讨论同样的事情。

有争议的问题是，在各个不同的历史时期，北部非洲的南部边界究竟在什么地方。直到 12、13 世纪，北部非洲也许只比这片开阔的草地略大一些，这片草地从塞内加尔河到乍得湖，向东经过达尔富尔和科尔多凡，抵达埃塞俄比亚高原，是一条宽五、六百公里、直到沙漠南缘的狭长地带。牲畜可以在这个地区到处奔跑，武装的骑兵部队可以控制这些幅员辽阔的国家的人民并向他们征收贡税。再往南是树林地带，越往南越茂密，直到稠密的热带雨林。这里，由于树林地带带有萃萃蝇，森林里又缺乏饲料，因此所有的物品都要由人力搬运，士兵也得徒步作战。市场和国家都比较小，因而没有一个城镇能为进行伊斯兰教的宗教生活和学习提供立足之地。然而，至少在 14 世纪和 15 世纪之前，一些北方的影响甚至开始渗入这样的南方地区。当葡萄牙人发现西非海岸时，他们看到，苏丹王国的贸易边界已经达到海岸了。在随后的三个世纪中，欧洲商人从大西洋沿岸开始，将经济边界再次往北扩展，但也不过是 300 到 500 公里。直到 1800 年，撒哈拉沙漠南部的西非向北寻求同外部世界的接触，远远胜过向南同大西洋沿岸和欧洲贸易的接触。当然，乍得湖以东的整个这一广大地区，除了北方有一个与外部接触的通道外，再也没有其它途径了。苏丹地区的文明所产生的某些影响，向南远抵赤道森林和尼罗河沼泽地。

因此，在我们谈到的这个时期的最初阶段里，可以把赤道以北



的整个非洲作为一个整体来看,从某种意义上说,非洲大陆的这一部分完全在穆斯林文明的范围之内。这一部分除一小块地区之外,都向北、向东寻求与外界接触,在这一点上,与大陆南部的大多数地区不同。

穆斯林世界的人民在伊斯兰教最初的几个世纪中所具有的那种创造了如此光辉灿烂文化的活力和意志,到18世纪末,总的说来,已所具不多了。他们已不能同西欧的新发明和新技术并驾齐驱了,特别是在军事和运输方面(如对帆船的改进)。这种停滞不前影响着非洲各个部分,本章将从不同角度加以叙述。这种停滞不前对东起埃及西到毛里塔尼亚的撒哈拉沙漠北部地区影响尤甚。从16世纪起,除摩洛哥外,这一地区的所有国家都已成为土耳其奥斯曼帝国(以该统治王朝的创建人奥斯曼而命名)的一部分,其首都设在伊斯坦布尔(早时当伊斯坦布尔是东罗马帝国的首都时,叫拜占庭)。到18世纪,奥斯曼政权从两个世纪前的统治顶峰上沉重地跌落下来。现在各省的统治者几乎脱离伊斯坦布尔的素丹而独立行动(“素丹”是一个阿拉伯词,词意指一个统治者的世俗权力。在穆斯林世界有许多个素丹统治的王国,奥斯曼是最大的一个)。

当时埃及由马穆鲁克^①的埃米尔(司令官)统治。他们还在儿童时代就是从穆斯林世界的边缘地区和高加索附近信仰基督教的地区俘虏来的奴隶。然而,同大多数其它等阶的奴隶不同,他们享有较高的特权,他们受过作为穆斯林和骑兵所必需的特殊教育。

^① 马穆鲁克(Mamluk)是阿拉伯文“奴隶”的意思,后指非黑人奴隶。奥斯曼帝国时代常训练马穆鲁克作为素丹卫队,许多马穆鲁克由于参加军事、行政工作转变为统治者。——译者

军事服役期满后，他们获得自由并可在埃及的奥斯曼军政机构中取得埃米尔这样的最高地位。这些埃米尔自己再招募新的奴隶，组成军队，作为保卫自己的武装力量。就这样，一代复一代，新的马穆鲁克被带到埃及来。他们从 1260 年起就统治这个国家，1517 年奥斯曼的征服也未削弱他们的权力。对于千百万辛勤劳动、交税纳赋的埃及农民来说，马穆鲁克的统治是非常严酷的，但是，它供养了一个有教养的有闲阶级，正是这个阶级至少使开罗成为整个穆斯林世界最大的繁华中心和学术中心之一。

阿拉伯人把埃及的西方——的黎波里、突尼斯、阿尔及利亚和摩洛哥等国——统称为马格里布（即西方之意）。这些国家与埃及形成对照，政府的权力仅限于主要的城市。在所有这些国家的内地，居住着强悍的游牧部落，既有柏柏尔人，也有游牧的（阿拉伯文是 bedawi，意为帐篷居民）阿拉伯人。只有用离间法，对他们进行相当松弛的控制。在的黎波里，自 1711 年起，奥斯曼政府就以当地的卡拉曼利家族为代表。这个家族主要是集中力量发展从博尔努和豪萨国起贯穿撒哈拉沙漠的贸易。通过这条商道，连续不断地获得黑奴。这些黑奴由的黎波里的商人分送到伊斯坦布尔、大马士革、开罗以及穆斯林世界的整个西部地区。的黎波里还是豪萨诸城市的华丽的皮革制品的集散中心，在西欧早就以“摩洛哥”而著称。它也是豪萨商人从阿散蒂森林远道运来的可拉果^①的销售中心。可拉果是伊斯兰教所允许的少数几种兴奋剂之一，整个北非把它当作一种奢侈品。

但是，的黎波里并未垄断贯穿撒哈拉沙漠的贸易。沙漠贸易的最大中心也许在今天的突尼斯、阿尔及利亚和利比亚三国交界处的古达米斯绿洲。这个城市位于从中、西苏丹来的商道的会合点。古达米斯商人在豪萨兰和廷巴克图同样是闻名的。某些苏丹贸

① 可拉果是产于西非的一种树的果实，其籽可作调味品和兴奋剂。——译者

易就是从古达米斯直达突尼斯和阿尔及尔的。突尼斯和阿尔及尔都是繁忙的港口,商人从这里比从的黎波里更容易到达西欧市场。突尼斯的贝伊^①自1705年起就是由当地的侯赛因家族中的人担任的,因为他们的武装力量保护着大批定居的居民不受东阿特拉斯山脉游牧的柏柏尔人的袭击。这些居住在突尼斯平原上的农民是整个地中海地区生产小麦最多的人。在这些海滨城市里,一个享有悠久传统的伊斯兰教文明和教养的、由商人和行政官吏组成的、老练的中产阶级,掌管着一个比其它任何马格里布国家更有秩序

的政府。

阿尔及尔的奥斯曼统治者叫作德伊^②。与突尼斯的统治者不同,这个官职没有落入独一无二的家族手中,即不是世袭的。德伊死后,就从该城的一批最有影响的商人和军人中选出继任者。商人——欧洲人把他们叫作海盗(corsairs,源于意大利文,“追逐”之意)——通过海道同欧洲国家进行贸易。他们偶尔也干海盗行径,抢劫欧洲船只,并因此而著名。在整个17世纪,阿尔及尔是地中海最富裕和最有魅力的城市之一。英国旅行家肖博士早在18世纪就赞赏地评论过该城的环境:

- 6 阿尔及尔周围的丘陵和山谷,遍布着花园和乡间别墅。这是上流社会人士在夏季炎热之时隐居的地方。这些小型的白屋荫蔽在各种果树和常青树木之中,这些别墅除了作为避暑、隐居场所外,还可从那儿眺望令人心旷神怡的海滨美景。所有的花园里都种植甜瓜、水果和各类盆景。阿尔及尔的土著人生活得极其幸福,政府虽然残暴,但现实并非如此。^③

甚至在1830年它向法国投降时,也被描绘成“可能是世界上

① 贝伊是封建尊号,原意是“主子,统治者”。——译者

② 德伊是阿尔及利亚被法国侵占之前的统治者的称号。——译者

③ T. 肖:《在巴巴利和黎凡特的几个地方的旅行和考察》(牛津,1938年版),第71页。

最有秩序的城市”。法国占领者发现,大多数阿尔及利亚人比当地的大多数法国人更有教养。这还是经历了半个世纪的严重政治动乱之后的状况。这一政治动乱是因在海滨平原后面的内地高原上漫游的阿拉伯人和柏柏尔人部落的起义引起的。这些部落由马拉布特^①——穆斯林中的圣人——领导。他们一直袭击到地中海各海滨城市的近郊。

从16世纪末、17世纪初起,摩洛哥向素丹的国库交纳贡税的领土大大地缩小了。尔后,几年之内,这个王国就横跨沙漠扩张到廷巴克图。越来越象在阿尔及利亚一样,一批批来自高高的阿特拉斯山区和沙漠边缘的部落深入定居区,而且向平原的农民勒索贡物。素丹的军队软弱无能,丝毫不能抵御。尽管如此,摩洛哥仍然是同南方进行大宗贸易的终点,仍然控制着西苏丹所需的大部分食盐的生产。就因为需要食盐,塞内加尔河—尼日尔河上游地区的黄金,通过沙漠源源不断地向北流,而不是向西流抵大西洋畔。而住在塞内加尔河口圣路易的法国人非常渴望得到黄金。(黄金同食盐的交换,自中世纪初期起就是贸易的大宗。)从廷巴克图运来的奴隶,仍然大批地向北运到摩洛哥。尽管有直接的海路,但许许多多欧洲工业品、特别是英国的棉织品,仍然由摩洛哥的商人从摩加多尔港购买后分发到西非去。如果毛里塔尼亚在政治上不属于摩洛哥的话,那么它在商业上和文化上却属于摩洛哥。说阿拉伯语的摩尔人居住在整个撒哈拉沙漠的西部边缘地区,向南远抵塞内加尔河两岸。他们的神职人员遵循具有马格里布特点的圣者礼仪,成为象1770年在卡比利亚(阿尔及利亚)建立的拉曼尼教团以及提加尼教团那样的穆斯林教派的信徒。这是由西迪·艾哈迈德·提加尼于1781年在艾因迈赫迪——靠近阿尔及利亚南部沙漠

① 马拉布特是伊斯兰教中过修行和沉思生活而被称为圣者的人,曾领导北非人民反对某些王朝和欧洲征服者的斗争。——译者

边缘的艾格瓦特附近——创立的。提加尼的教义被规模宏大的摩洛哥非斯大学所接受，而且他的教团在毛里塔尼亚和撒哈拉沙漠中部的图阿雷格部落居民中得到了发展。

苏丹地区各国

撒哈拉沙漠以南的大多数国家，在某种程度上，受到整个伊斯兰教世界停滞不前的影响。一般说来，商人和香客的安全不如以前，结果这里就缺少财富，缺少知识，缺少宗教。在这些国家中，受影响最大的是埃塞俄比亚。虽然它在宗教上奉信基督教，却与伊斯兰教的阿拉伯心脏地区联系紧密，受到红海贸易衰败的严重冲击。在 18 世纪末，埃塞俄比亚南部边界仍然受到信奉异教的加拉人（奥罗莫人）的骚扰，这种骚扰自 16 世纪初期起就没间断过。加拉人的语言和种族与索马里人相同。在 17 世纪，埃塞俄比亚就定都贡德尔，但是这一建立中央集权的尝试并未成功。当这些皇帝们巡视他们的整个王国时，他们还可以管一管所发生的事。但是往后，只有贡德尔周围地区才承认君主的权力。边远各省的统治者都已脱离他的控制而独立统治。自 1632 年驱逐耶稣会教士后，实际上被准许入境的外国人只是一小批经常受雇于宫廷的来自东欧的熟练的手艺人。国家因倒行逆施而几乎毁灭。杰苏士二世（1730—55 年）是 18 世纪拥有真正权力的最后一个皇帝，此后，至尊至上的皇帝只是统治的象征。到 19 世纪初，有一个皇帝竟然穷得在他驾崩后，国库没有钱为他买棺槨。

埃塞俄比亚的西部是丰吉素丹国，其首都青尼罗河上的森纳尔。16、17 世纪时，它曾经是值得重视的贸易和学术的中心。当苏格兰人詹姆斯·布鲁斯——他曾写过一本书，精彩地描述了自己埃塞俄比亚的危险旅行——于 1770 年顺青尼罗河而下穿过这个国家时，该国还拥有一支 1800 名骑兵和 14000 名步兵的常